

**ДНІПРОПЕТРОВСЬКА АКАДЕМІЯ МУЗИКИ ім. М. ГЛІНКИ**

*Кафедра соціально-гуманітарних дисциплін*

## **СИЛЛАБУС**

### **Німецька мова ВК.2.16**

|                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| <b>Рівень вищої освіти</b>  | перший                    |
| <b>Ступінь вищої освіти</b> | бакалавр                  |
| <b>Галузь знань</b>         | 02 «Культура і мистецтво» |
| <b>Спеціальність</b>        | 025 «Музичне мистецтво»   |
| <b>Форма навчання</b>       | денна                     |

**Викладач:** Барабаш Ірина Анатоліївна

T: 0977378047

E-mail: irinabarabasch1981@gmail.com

**Дніпро**

## 1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### Німецька мова ВК.2.16 (вибіркова дисципліна)

#### Кафедра соціально-гуманітарних дисциплін

Кількість кредитів – 10

Модулів – 8

Змістових модулів – 16

Загальна кількість годин – 300

Практичні: 155

Самостійна робота: 145

Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 1

Рік підготовки: 1-й – 4-й

Семестр: 1-8

Вид контролю: залік

## МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### Мета навчальної дисципліни:

- забезпечити лінгвістичну професійну підготовку педагога-музиканта до роботи з творами, які він виконує;
- формувати у студентів мовленнєві та автентичні навички;
- навчити граматично правильно висловлювати свою думку та орієнтуватися у різних мовленнєвих ситуаціях;
- забезпечити вивчення термінології музичного мистецтва

### Завдання навчальної дисципліни:

- виховати у студентів потребу вивчати німецьку мову;
- ознайомити студентів з особливостями професійного мовлення;
- ознайомити з термінологією музичного мистецтва;
- навчити використовувати професійну лексику в усному і писемному мовленні.
- навчити фонетично правильно вимовляти слова та речення німецькою мовою

### Мета та завдання навчальної дисципліни «Німецька мова» направлені на формування у здобувачів вищої освіти компетенцій:

- здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями
- здатність володіти іноземною мовою
- здатність розвивати професійну комунікацію
- здатність перекладати твори, які виконуються

- здатність фонетично коректно виконувати музичні твори
- здатність використовувати граматичні навички у мовленні
- здатність працювати самостійно

### **Програмні результати навчання**

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:

**знати:** термінологію музичного мистецтва, тексти творів німецьких арій, необхідну лексику для орієнтування у простих життєвих ситуаціях, фонетичні особливості.

- **вміти:** граматично та фонетично правильно висловлювати свою думку та орієнтуватися у різних мовленнєвих ситуаціях, використовувати професійну лексику в усному і писемному мовленні, розуміти тексти творів, які виконуються.

## **2. Програма навчальної дисципліни**

### **Модуль 1.**

#### **Змістовий модуль 1 – Персональна ідентифікація**

*Тема 1.* Фонетика. Знайомство з новими людьми. Повсякденні обов'язки, розпорядок дня.

*Тема 2.* Біографії. Я і моя сім'я.

#### **Змістовий модуль 2 – Спосіб життя**

*Тема 1.* Розклад дня

*Тема 2.* Покупки

### **Модуль 2.**

#### **Змістовий модуль 1 – Вільний час**

*Тема 1.* Хобі.

*Тема 2.* Подорож навколо світу.

#### **Змістовий модуль 2 – Кар'єра**

*Тема 1.* Освіта. Мій університет. Вивчення іноземних мов.

*Тема 2.* Моя професія

### **Модуль 3**

#### **Змістовий модуль 1. – Моя спеціальність. Плани на майбутнє**

*Тема 1.* Моя спеціальність

*Тема 2.* Плани на майбутнє

#### **Змістовий модуль 2. – Вплив музики**

*Тема 1.* Вплив музики на особистість

*Тема 2.* Музика у професійному житті

### **Модуль 4**

#### **Змістовий модуль 1. – Музика у житті**

*Тема 1.* Напрямки музики

*Тема 2.* Музика природи

#### **Змістовий модуль 2. – Звук і його особливості**

*Тема 1.* Звук і його особливості

Тема 2. Музичні інструменти

## **Модуль 5**

### **Змістовий модуль 1. - Видатні композитори**

Тема 1. Знайомство з Бахом

Тема 2. Загальні відомості про Бетховена

### **Змістовий модуль 2. - Видатні композитори**

Тема 1. Загальні відомості про Моцарта

Тема 2. Шуман. Життя і творчість

## **Модуль 6**

### **Змістовий модуль 1. – Музичне мистецтво**

Тема 1. Музичне мистецтво Австрії

Тема 2. Музичне мистецтво Швейцарії

### **Змістовий модуль 2. – Класична музика**

Тема 1. Українська музика

Тема 2. Італійська музика

## **Модуль 7**

### **Змістовий модуль 1. – Оркестр**

Тема 1. Оркестр

Тема 2. Репетиції оркестри

### **Змістовий модуль 2. – Німецька мова у моєму житті**

Тема 1. Німецька мова у моєму житті

Тема 2. Вивчення німецької для майбутнього

## **Модуль 8.**

### **Змістовий модуль 1 – Німецькомовні країни: Німеччина.**

*Тема 1.* Німецькомовні країни





|   |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
|---|----|--|----|--|--|----|--|--|--|--|--|--|
| lernen<br><b>Грамматика:</b><br>Reflexivpronomen<br>sich,<br>unpersönliches<br>Pronomen „es“,<br>Pronomen „man“,<br>Negativpronomen,<br>unbestimmte<br>Pronomen | 10 |  | 6  |  |  | 4  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема 2.</b> Meine<br>Wohnung..<br>Interview.<br><b>Грамматика:</b><br>Ordnungszahlen.<br>Adverb.<br>Präpositionen.   | 10 |  | 6  |  |  | 4  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Разом – зм. модуль 2</b>   | 20 |  | 12 |  |  | 8  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Усього годин</b>   | 41 |  | 23 |  |  | 18 |  |  |  |  |  |  |
| <b>Модуль 3</b>   |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Змістовий модуль 1. Mein Fach. Pläne für die Zukunft.</b>  |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема1.</b> Mein Fach<br><b>Грамматика:</b><br>Verben mit den<br>Präpositionen und<br>ohne  | 9  |  | 4  |  |  | 5  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема2.</b> Pläne für die<br>Zukunft<br><b>Грамматика:</b><br>Präposition und<br>Artikel  | 9  |  | 4  |  |  | 5  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Разом – зм. модуль 1</b>   | 18 |  | 8  |  |  | 10 |  |  |  |  |  |  |
| <b>Змістовий модуль 2. Einfluss der Musik</b>   |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема1.</b> Einfluss der<br>Musik auf die<br>Persönlichkeit<br><b>Грамматика:</b><br>Infinitivkonstruktion  | 8  |  | 5  |  |  | 3  |  |  |  |  |  |  |



|   |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |
|---|----|--|----|--|--|----|--|--|--|--|--|
| en: um ... zu +<br>Infinitiv I, statt... zu<br>+ Infinitiv I, ohne...<br>zu + Infinitiv I, :<br>haben... zu +<br>Infinitiv I, sein... zu<br>+ Infinitiv I |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |
| <b>Тема2. Musik im Berufsleben</b><br><b>Грамматика:</b><br>Imperativ   | 9  |  | 4  |  |  | 5  |  |  |  |  |  |
| <b>Разом – зм. модуль 2</b>   | 17 |  | 9  |  |  | 8  |  |  |  |  |  |
| <b>Усього за III модуль</b>   | 35 |  | 17 |  |  | 18 |  |  |  |  |  |
| <b>Модуль 4</b>   |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |
| <b>Змістовий модуль 1. Musik in meinem Leben</b>  |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |
| <b>Тема1. Richtungen in der Musik</b><br><b>Грамматика:</b><br>Пасивний стан дієслова. Особливості вживання речень у пасивному стані.                     | 11 |  | 6  |  |  | 5  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема 2. Musik der Natur</b><br><b>Грамматика:</b><br>Майбутній час в пасивному стані.  | 10 |  | 5  |  |  | 5  |  |  |  |  |  |
| <b>Разом – зм. модуль 1</b>   | 21 |  | 11 |  |  | 10 |  |  |  |  |  |
| <b>Змістовий модуль 2. Laut und seine Besonderheiten</b>  |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |
| <b>Тема1. Laut seine und seine Besonderheiten</b><br><b>Грамматика:</b> Часові форми дієслова у пасивному стані   | 10 |  | 6  |  |  | 4  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема2. Musikinstrumente</b><br><b>Грамматика:</b><br>Дієприкметники. Утворення дієприкметників   | 10 |  | 6  |  |  | 4  |  |  |  |  |  |
| <b>Разом – зм. модуль 2</b>   | 20 |  | 12 |  |  | 8  |  |  |  |  |  |

|  |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
|--|----|--|----|--|--|----|--|--|--|--|--|--|
| <b>Усього</b>  | 41 |  | 23 |  |  | 18 |  |  |  |  |  |  |
| <b>Модуль 5</b>  |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Змістовий модуль 1. Bekannte Komponisten</b>  |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема1.</b><br>Bekanntschaft mit<br>Bach<br><b>Грамматика:</b> Типи<br>складнопідрядних<br>речень. Правила<br>перекладу<br>сполучників<br>підрядності в текстах<br>зі спеціальності. | 9  |  | 4  |  |  | 5  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема2.</b> Gemeinsame<br>Information über<br>Bethoven<br><b>Грамматика:</b><br>Модальні дієслова.<br>Вживання модальних<br>дієслів  | 9  |  | 4  |  |  | 5  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Разом – зм. модуль 1</b>  | 18 |  | 8  |  |  | 10 |  |  |  |  |  |  |
| <b>Змістовий модуль 2. Bekannte Komponisten</b>  |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема1.</b> Information<br>über Mozart<br><b>Грамматика:</b><br>Indikativ und Imperativ  | 8  |  | 5  |  |  | 3  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема2.</b> Schumann.<br>Das Leben und das<br>Schaffen<br><b>Грамматика:</b><br>Imperativ  | 9  |  | 4  |  |  | 5  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Разом – зм. модуль 2</b>  | 17 |  | 9  |  |  | 8  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Усього 5 модуль</b>   | 35 |  | 17 |  |  | 18 |  |  |  |  |  |  |
| <b>Модуль 6</b>  |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Змістовий модуль 1. Musikkunst</b>  |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема1.</b><br>Musikkunst in<br>Österreich<br><b>Грамматика:</b>   | 11 |  | 6  |  |  | 5  |  |  |  |  |  |  |

|   |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
|---|----|--|----|--|--|----|--|--|--|--|--|--|
| Relativsätze  |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема 2.</b><br>Musikkunst in der Schweiz                         |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Грамматика:</b> Futur II   | 10 |  | 5  |  |  | 5  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Разом – зм. модуль 1</b>   | 21 |  | 11 |  |  | 10 |  |  |  |  |  |  |
| <b>Змістовий модуль 2. Klassische Musik</b>                         |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема1.</b> Ukrainische Musik                                     |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Грамматика:</b><br>Dativpräpositionen                            | 10 |  | 6  |  |  | 4  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема2.</b> Italienische Musik                                    |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Грамматика:</b><br>Akkusativpräpositionen                        | 10 |  | 6  |  |  | 4  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Разом – зм. модуль 2</b>   | 20 |  | 12 |  |  | 8  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Усього</b>   | 41 |  | 23 |  |  | 18 |  |  |  |  |  |  |
| <b>Модуль 7</b>   |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Змістовий модуль 1. Orchester</b>                                |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема1.</b> Orchester   |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Грамматика:</b><br>Wechselpräpositionen                          | 9  |  | 4  |  |  | 5  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема2.</b> Proben des Orchesters                                 |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Грамматика:</b><br>Temporalpräpositionen                         | 9  |  | 4  |  |  | 5  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Разом – зм. модуль 1</b>   | 18 |  | 8  |  |  | 10 |  |  |  |  |  |  |
| <b>Змістовий модуль 2. Deutsch in meinem Leben</b>                  |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема1.</b> Deutsch in meinem Leben                               |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Грамматика:</b><br>Stilistische Färbung                          | 8  |  | 5  |  |  | 3  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Тема2.</b><br>Beherrschung der deutschen Sprache für die Zukunft |    |  |    |  |  |    |  |  |  |  |  |  |
| <b>Грамматика:</b><br>Stilistische Färbung                          | 9  |  | 4  |  |  | 5  |  |  |  |  |  |  |

|  |     |  |     |  |  |     |  |  |  |  |  |
|--|-----|--|-----|--|--|-----|--|--|--|--|--|
| der Werke  |     |  |     |  |  |     |  |  |  |  |  |
| <b>Разом – зм. модуль 2</b>  | 17  |  | 9   |  |  | 8   |  |  |  |  |  |
| <b>Усього 7 модуль</b>   | 35  |  | 17  |  |  | 18  |  |  |  |  |  |
| <b>Модуль 8</b>  |     |  |     |  |  |     |  |  |  |  |  |
| <b>Змістовий модуль 1. Deutschsprachige Länder: Deutschland</b>                  |     |  |     |  |  |     |  |  |  |  |  |
| <b>Тема1.</b><br>Deutschsprachige<br>Länder<br><b>Грамматика:</b><br>Kausalsätze | 10  |  | 5   |  |  | 5   |  |  |  |  |  |
| <b>Тема 2.</b><br>Deutschland.<br>Besonderheiten<br><b>Грамматика:</b> Futur II  | 10  |  | 5   |  |  | 5   |  |  |  |  |  |
| <b>Разом – зм. модуль 1</b>  | 20  |  | 10  |  |  | 10  |  |  |  |  |  |
| <b>Змістовий модуль 2. Die Ukraine im europäischen Raum</b>                      |     |  |     |  |  |     |  |  |  |  |  |
| <b>Тема1.</b> Die Ukraine<br><b>Грамматика:</b><br>Dativpräpositionen            | 9   |  | 4   |  |  | 5   |  |  |  |  |  |
| <b>Тема2.</b> Kiew<br><b>Грамматика:</b><br>Akkusativpräpositionen               | 8   |  | 4   |  |  | 4   |  |  |  |  |  |
| <b>Разом – зм. модуль 2</b>  | 17  |  | 8   |  |  | 9   |  |  |  |  |  |
| <b>Усього</b>  | 37  |  | 18  |  |  | 19  |  |  |  |  |  |
| <b>Разом</b>   | 300 |  | 155 |  |  | 145 |  |  |  |  |  |

#### 4. Самостійна робота

| з/п | Назва теми  | Кількість годин |
|-----|---|-----------------|
| 1.  | Видатні композитори   | 10              |
| 2.  | Складання індивідуального словника  | 10              |
| 3.  | Робота над лексикою з текстів пісень та арій  | 10              |
| 4.  | Написання творів іноземною мовою на тему, яка пропонується.   | 10              |
| 5.  | Читання текстів за темою, що вивчається.  | 10              |
| 6.  | Прослуховування аудіоматеріалів та перегляд відеосюжетів з подальшим виконанням вправ та обговоренням | 10              |

|     |   |            |
|-----|---|------------|
| 7.  | Виконання граматичних вправ відповідно до теми уроку.           | 10         |
| 8.  | Музикальне мистецтво Німеччини, Швеції та України<br>- доповідь | 10         |
| 9   | Позакласне читання  | 10         |
| 10  | Міста Німеччини.  | 10         |
| 11  | Доповідь на тему «Моя країна - Україна»                         | 10         |
| 12  | Доповідь «Види оркестрів»                                       | 10         |
| 13  | Реферати по заданим темам                                       | 10         |
| 14. | Вивчення віршів та пісень                                       | 15         |
|     | <b>Усього</b>   | <b>145</b> |

## 5. Методи навчання

1. Під час викладення навчального матеріалу:
  - словесні (бесіда, пояснення, розповідь, інструктаж);
  - наочні (ілюстрування, демонстрування, самостійне спостереження);
  - практичні (вправи, практичні роботи, використання вивченого у мові).
2. За організаційним характером навчання:
  - методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності;
  - методи стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності;
  - методи контролю та самоконтролю у навчанні;
3. За логікою сприймання та засвоєння навчального матеріалу: індуктивно-дедукційні, репродуктивні, прагматичні, дослідницькі, проблемні тощо.

## 6. Методи оцінювання

**Практичне заняття:** розбір музичних творів, співбесіда, дискусія, мозковий штурм, усне та письмове опитування, тестування, проведення діалогів, тематичний диктант, письмова модульна робота (проміжний контроль).

**Самостійна робота студентів:** перевірка індивідуального словника, перевірка відповідей на проблемні питання, опитування на практичному занятті, підготовка доповідей, перевірка позакласного читання.

**Поточний контроль** – проведення практичних занять, відпрацювання академічних заборгованостей.

**Модульний контроль** – включає до себе перевірку засвоєння матеріалу вибіркових тем курсу (змістовний модуль) згідно з тематичним планом шляхом виконання самостійних та практичних завдань, проведення рубіжного атестування.

**Підсумковий контроль** – проводиться з метою оцінки результатів навчання та здійснюється у формі проведення семестрового заліку (екзамену) в обсязі навчального матеріалу, визначеного навчальною програмою, і в терміни, встановлені навчальним планом.

## 7. Розподіл балів, які отримують студенти

### *Приклади для заліку*

| <b>Модуль 1</b>           |               |                           |               | <b>Підсумковий тест (залік)</b> | <b>Сума балів</b> |
|---------------------------|---------------|---------------------------|---------------|---------------------------------|-------------------|
| <b>Змістовий модуль 1</b> |               | <b>Змістовий модуль 2</b> |               |                                 |                   |
| <b>тема 1</b>             | <b>тема 2</b> | <b>тема 1</b>             | <b>тема 2</b> |                                 |                   |
| 25                        | 25            | 25                        | 25            |                                 |                   |
| 50                        |               | 50                        |               |                                 |                   |
| 100                       |               |                           |               |                                 |                   |

| <b>Модуль 2</b>           |               |                           |               | <b>Підсумковий тест (залік)</b> | <b>Сума балів</b> |
|---------------------------|---------------|---------------------------|---------------|---------------------------------|-------------------|
| <b>Змістовий модуль 1</b> |               | <b>Змістовий модуль 2</b> |               |                                 |                   |
| <b>тема 1</b>             | <b>тема 2</b> | <b>тема 1</b>             | <b>тема 2</b> |                                 |                   |
| 25                        | 25            | 25                        | 25            |                                 |                   |
| 50                        |               | 50                        |               |                                 |                   |
| 100                       |               |                           |               |                                 |                   |

| <b>Модуль 3</b>           |               |                           |               | <b>Підсумковий тест (залік)</b> | <b>Сума балів</b> |
|---------------------------|---------------|---------------------------|---------------|---------------------------------|-------------------|
| <b>Змістовий модуль 1</b> |               | <b>Змістовий модуль 2</b> |               |                                 |                   |
| <b>тема 1</b>             | <b>тема 2</b> | <b>тема 1</b>             | <b>тема 2</b> |                                 |                   |
| 30                        | 20            | 30                        | 20            |                                 |                   |
| 50                        |               | 50                        |               |                                 |                   |
| 100                       |               |                           |               |                                 |                   |

| <b>Модуль 4</b>           |               |                           |               | <b>Підсумковий тест (залік)</b> | <b>Сума балів</b> |
|---------------------------|---------------|---------------------------|---------------|---------------------------------|-------------------|
| <b>Змістовий модуль 1</b> |               | <b>Змістовий модуль 2</b> |               |                                 |                   |
| <b>тема 1</b>             | <b>тема 2</b> | <b>тема 1</b>             | <b>тема 2</b> |                                 |                   |
| 25                        | 25            | 25                        | 25            |                                 |                   |
| 50                        |               | 50                        |               |                                 |                   |
| 100                       |               |                           |               |                                 |                   |

| <b>Модуль 5</b>           |               |                           |               | <b>Підсумковий тест (залік)</b> | <b>Сума балів</b> |
|---------------------------|---------------|---------------------------|---------------|---------------------------------|-------------------|
| <b>Змістовий модуль 1</b> |               | <b>Змістовий модуль 2</b> |               |                                 |                   |
| <b>тема 1</b>             | <b>тема 2</b> | <b>тема 1</b>             | <b>тема 2</b> |                                 |                   |
| 25                        | 25            | 25                        | 25            |                                 |                   |
| 50                        |               | 50                        |               |                                 |                   |
| 100                       |               |                           |               |                                 |                   |

| Модуль 6           |        |                    |        | Підсумковий тест (залік) | Сума балів |
|--------------------|--------|--------------------|--------|--------------------------|------------|
| Змістовий модуль 1 |        | Змістовий модуль 2 |        |                          |            |
| тема 1             | тема 2 | тема 1             | тема 2 |                          |            |
| 25                 | 25     | 25                 | 25     |                          |            |
| 50                 |        | 50                 |        |                          |            |
| 100                |        |                    |        |                          |            |

| Модуль 7           |        |                    |        | Підсумковий тест (залік) | Сума балів |
|--------------------|--------|--------------------|--------|--------------------------|------------|
| Змістовий модуль 1 |        | Змістовий модуль 2 |        |                          |            |
| тема 1             | тема 2 | тема 1             | тема 2 |                          |            |
| 25                 | 25     | 25                 | 25     |                          |            |
| 50                 |        | 50                 |        |                          |            |
| 100                |        |                    |        |                          |            |

| Модуль 8           |        |                    |        | Підсумковий тест (залік) | Сума балів |
|--------------------|--------|--------------------|--------|--------------------------|------------|
| Змістовий модуль 1 |        | Змістовий модуль 2 |        |                          |            |
| тема 1             | тема 2 | тема 1             | тема 2 |                          |            |
| 25                 | 25     | 25                 | 25     |                          |            |
| 50                 |        | 50                 |        |                          |            |
| 100                |        |                    |        |                          |            |

## 8. Шкала оцінювання: національна та ECTS

| Сума балів за всі види навчальної діяльності | Оцінка ECTS | Оцінка за національною шкалою                      |  |   |
|--|-------------|--|--|---|
|  |             | для екзамену, курсового проекту (роботи), практики | для заліку                                     |   |
| 90 – 100                                     | <b>A</b>    | 5  | відмінно                                       |   |
| 82 – 89                                      | <b>B</b>    | 4 +  | добре  |   |
| 74 – 81                                      | <b>C</b>    | 4  |  |   |
| 64 – 73                                      | <b>D</b>    | 3 +  | задовільно                                     |   |
| 60 – 63                                      | <b>E</b>    | 3  |  |   |
| 35 – 59                                      | <b>FX</b>   | 2  | незадовільно з можливістю повторного складання | не зараховано з можливістю повторного складання |



|        |          |  |   |
|--------|----------|--|---|
| 0 – 34 | <b>F</b> | незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни | не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни |
|--------|----------|--|---|

### 9. Критерії оцінки знань і вмінь:

|                        |                       |                |
|------------------------|-----------------------|----------------|
| За національною шкалою | За 100 бальною шкалою | За шкалою ECTS |
| Відмінно               | 90 – 100              | A              |

у випадках, коли студент глибоко й впевнено засвоїв весь матеріал, послідовно, логічно вірно його відтворює. Може пов'язати теоретичні та практичні сторони дисципліни, вільно відповідає на запитання, показує знання монографічного матеріалу з питання, володіє навичками виконання практичних завдань, виявляє вміння самостійно узагальнювати матеріал, майже не допускає при цьому помилки.

|                        |                       |                |
|------------------------|-----------------------|----------------|
| За національною шкалою | За 100 бальною шкалою | За шкалою ECTS |
| Добре                  | 82 – 89               | B              |
|                        | 74 – 81               | C              |

у випадках, коли студент знає програмний матеріал, не допускає суттєвих недоліків у відповіді, може вірно використовувати теоретичні положення й володіє навичками при виконанні практичних завдань.

|                        |                       |                |
|------------------------|-----------------------|----------------|
| За національною шкалою | За 100 бальною шкалою | За шкалою ECTS |
| Задовільно             | 64 – 73               | D              |
|                        | 60 – 63               | E              |

у випадках, коли студент засвоїв лише основний матеріал, але погано орієнтується в окремих положеннях, припускається помилок або неточностей у формулюваннях, порушує логіку та послідовність у викладенні програмного матеріалу та має складнощі при виконанні практичних завдань.

|  |                       |                |
|--|-----------------------|----------------|
| За національною шкалою                         | За 100 бальною шкалою | За шкалою ECTS |
| Незадовільно з можливістю повторного складання | 35 – 59               | FX             |

|  |        |   |
|--|--------|---|
| Незадовільно з<br>обов'язковим<br>повторним курсом | 0 – 34 | F |
|--|--------|---|

у випадках, коли студент не володіє знаннями щодо значної частини програмного матеріалу, припускається суттєвих помилок, з великими труднощами виконує практичну роботу

## 10. Політика курсу

9.1. Загальна кількість балів складається з окремих сум балів за накопичувальною системою. Кожен вид роботи та навчальних досягнень студента оцінюється певною кількістю балів, відповідно до критеріїв оцінювання.

Бали, отримані під час заходів поточного контролю, враховуються в сумі балів, отриманих на проміжному контролі. Сума балів, отримана під час заходів проміжного контролю, враховується в підсумковій оцінці.

У разі набрання необхідної кількості балів за результатами поточного та проміжного контролю підсумкова оцінка за залік може ставитись автоматично.

Виконання запланованого обсягу робіт, покладеного в основу поточного контролю є обов'язковим для всіх студентів.

9.2. Рейтингове оцінювання виконання студентами проводиться:

- 1) на практичних заняттях (усна відповідь, дискусія у класі, письмові контрольні роботи за окремими змістовими модулями, тестування, виступи та ін.).
- 2) самостійна робота студента (реферати, доповіді, переклад музичних творів, позакласне читання, вивчення музичних термінів, конспекти та ін.).

9.3. Кожен студент, з метою отримання оцінки «добре» (від 74 до 89 балів за шкалою ECTS), при вивченні навчальної дисципліни, протягом семестру зобов'язаний виконати (мінімум): **знання 30 музичних термінів, один реферат; дві письмові контрольні роботи; виконати 15 вправ по**

*граматичній темі (згідно із завданнями викладача); вести з партнером діалог на подану тему*

Наприкінці семестру розраховується загальна кількість балів, одержаних кожним студентом з навчальної дисципліни (індивідуальний рейтинг студента з навчальної дисципліни).

9.4. Студенти, які набрали протягом семестру необхідну кількість балів (60 і більше) мають можливість отримати підсумкову оцінку відповідно до набраного рейтингу з навчальної дисципліни згідно з шкалою оцінювання (національною, 100-бальною, ECTS).

У разі, коли з навчальної дисципліни передбачено семестровий залік студент одержує залік, якщо за результатами поточного контролю він набрав 60 і більше балів. Якщо за результатами поточного контролю студент набрав 59 та менше балів, він повинен виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість залікових балів з дисципліни.

Якщо за результатами поточного контролю студент набрав 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він також може виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів підвищити свою підсумкову оцінку з дисципліни.

Якщо студент (що набрав 59 та менше балів) не з'явився на залік, у відомості обліку успішності навпроти його прізвища робиться запис — «не з'явився».

9.5. Для студентів, які з поважних причин, підтверджених документально, пропустили значну частину навчальних занять у семестрі, можуть бути встановлені індивідуальні графіки навчання. Такі графіки затверджуються проректором з навчальної роботи.

## **11. Вимоги викладача**

10.1. Кожен студент зобов'язаний бути присутнім на практичних заняттях за розкладом. За умов присутності на заняттях студент отримує 1 бал до

особистого рейтингу (за кожне заняття). У разі запізнення студент не отримує цей бал. Для отримання підсумкової позитивної оцінки кожне пропущене заняття повинно бути відпрацьовано студентом через систему індивідуальних завдань, виконання яких не заміщує зміст п.9.3. Викладач має право знизити бали студенту, який порушив термін виконання обов'язкових завдань.

Максимальні бали за виконану обов'язкову роботу студента:

- контрольна робота (аудиторна або домашня) – до 10 балів;
- реферат (рукопис) – до 10 балів;
- діалогічне мовлення на занятті – до 5 балів;
- музична термінологія – до 5 балів.

Інші форми навчальної роботи студента оцінюються згідно з критеріями оцінки студента (п.8. Силабусу).

10.2. Студент, який присутній на заняттях зобов'язаний (правила поведінки):

- вимкнути мобільний телефон або увімкнути беззвучний режим;
- висловлювати голосно власну думку не перебиваючи викладача;
- вести конспект або інші дії згідно з логікою навчального заняття;
- бути уважним на заняттях, виконувати поставлені завдання;
- користуватися навчальними матеріалами які пропонує викладач;
- не пропускати заняття без поважної причини;
- знаходитися на заняттях в охайному вигляді;
- проявляти повагу до викладача та студентів;
- не розмовляти під час навчального заняття.

10.3. Умови академічної доброчесності

- нести відповідальність за свою навчальну роботу;
- при виконанні творчих завдань, завдань з самостійної, індивідуальної роботи виконувати їх самостійно, сумлінно, добросовісно, відповідально.

## 12. Запізнені завдання

### **Тема 1. Персональна ідентифікація**

1. Розповідь: Я і моя сім'я.
2. Розбір музичного твору

### **Тема 2 . Спосіб життя**

1. Розклад дня
2. Читання тексту «Покупки»

### **Тема 3. Вільний час**

1. Розповідь «Мое хобі».
2. Читання тексту «Подорож навколо світу».

### **Тема 4. Кар'єра**

1. Доповідь: «Освіта».
2. Вивчення музичних термінів (20 одиниць)

### **Тема 5. Моя спеціальність.**

1. Доповідь – «Плани на майбутнє

### **Тема 6. Вплив музики**

1. Вплив музики на особистість – написання твору
2. Вивчення музичних термінів (20 одиниць)

### **Тема 7. Музика у житті**

1. Напрямки музики - реферат
2. Музика природи - реферат

### **Тема 8. Звук і його особливості**

1. Звук і його особливості – читання тексту
2. Музичні інструменти

### **Тема 9. Видатні композитори**

1. Бах – видатний композитор, реферат
2. Загальні відомості про Бетховена - реферат

### **Тема 10. Видатні композитори**

1. Загальні відомості про Моцарта, реферат
2. Шуман. Життя і творчість – реферат

### **Тема 11. Музичне мистецтво**

1. Музичне мистецтво Австрії - реферат
2. Музичне мистецтво Швейцарії - реферат

## **Тема 12. Класична музика**

1. Українська музика - доповідь
2. Італійська музика- доповідь

## **Тема13. Оркестр**

1. Оркестр – читання тексту
2. Репетиції оркестру – читання тексту
3. Музикальні терміни(20 термінів)

## **Тема 14. Німецька мова у моєму житті**

1. Німецька мова у моєму житті – читання тексту
2. Музикальні терміни (20 термінів)

## **Тема 15. Німецькомовні країни: Німеччина.**

1. Німецькомовні країни – реферат
2. Німеччина: Загальна інформація - реферат

## **Тема 16. Україна у європейському просторі**

1. Україна - реферат
2. Київ - реферат

### **13. Питання для підсумкового контролю**

**Тема 1.** Тест на визначення рівня володіння іноземною мовою студентами. Вивчення алфавіту.

**Тема 2.** Фонетика. Знайомство з новими людьми. Wortarten. Wortfolge in einem einfachen Satz. Personalpronomen. Possessivpronomen. Розбір буквосполучення **sn**

**Тема 3.** Повсякденні обов'язки, розпорядок дня. Kasus. Das Verb: Klassifikation der Verben, Präsens Indikativ. Розбір буквосполучення **sch**

**Тема 4.** Біографії. Я і моя сім'я. Substantiv: Artikel, Geschlechtsbestimmung des Substantivs nach der Bedeutung und nach der Form. Deklination des Substantivs Розбір буквосполучення **st, sp**

**Тема 5.** Вихідні дні та особливі дати. Freie Tag und besondere Tage Розбір буквосполучення **chs**

- Тема 6.** Опис помешкання, робота в домі. Будинок моєї мрії.  
Pluralbildung des Substantivs Розбір буквосполучення **chs**
- Тема 7.** Хобі. Steigerungsstufen Розбір буквосполучення **ie**
- Тема 8.** Подорож навколо світу. Grundformen von Starken und unregelmäßigen Verben. Розбір буквосполучення **äu, eu**
- Тема 9.** Освіта. Мій університет. Вивчення іноземних мов. Zeitformen des Verbs und Gebrauchsweise. Розбір буквосполучення **f, v, w**
- Тема 10.** Моя майбутня професія. Влаштування на роботу. Співбесіда. Wortfolge in einem Fragesatz. Fragewörter. Розбір буквосполучення: **ö, ä, ü**
- Тема 11.** «Вплив музики на особистість» Indikativ und Imperativ «**Du armes kleines Bächlein**» - розбір твору
- Тема 12.** «Музика в професійному житті людини» **Franz Schubert (Франц Шуберт) Die Forelle (Форель)** – розбір твору
- Тема 13.** «Музичні стилі та напрямки» Richard Strauss "**Schön sind, doch kalt Himmelssterne**" – розбір твору
- Тема 14.** Музика природи. Доповідь. Mozart. «**Als Luise die Briefe ihres ungetreuen Liebhabers verbrannte**» - розбір твору
- Тема 15.** Звук та його властивості. Dativpräpositionen. Розбір твору: «**Ich grolle nicht**»
- Тема 16.** Різновиди музичних інструментів. Akkusativpräpositionen. „**Frühlingsmorgen**“ Richard Leander – розбір твору
- Тема 17.** Знайомство з Бахом. Пасивний стан дієслова. Розмовна тема “Загальні відомості про Баха” «**Die Lotosblume**» - Квітка лотосу – розбір твору
- Тема 18.** “Загальні відомості про Бетховена». “**Mut**” – розбір твору
- Тема 19.** Типи питальних речень (повторення). Розмовна тема “ Загальні відомості про Моцарта . Mozart”. **Das Traumbild von Mozart**“ – розбір твору
- Тема 20.** Музичне мистецтво Австрії та Швейцарії. Wechselpräpositionen.
- Тема 21.** Українська музика Шляхи поповнення словникового складу мови. «**Was soll ich sagen?**» Robert Schumann – розбір твору
- Тема 22.** Італійська музика. Аналіз і переклад як способи розуміння тексту.
- Тема 23.** Оркестри. Читання та переклад оригінальних текстів спрямування.
- Тема 24.** Репетиції оркестру. Часові форми дієслова в активному стані (узагальнення). «**Sag`an, o lieber, Vogel mein**». R.Schumann
- Тема 25.** Чому важливо вивчати іноземні мови”. «**Laß o Welt o laß mich sein**»

- розбір твору. Модальні конструкції . Вживання модальних дієслів та їх заміників в музичних текстах.

**Тема 26.** Німецькомовні країни Reflexivpronomen sich, «**Du bist die Ruh**» – розбір твору. unpersönliches Pronomen „es“, Pronomen „man“, Negativpronomen.

**Тема 27.** Німеччина: Загальна інформація. Ordnungszahlen. Adverb.. «**An den Mond**» F.Schubert, розбір твору

**Тема 28.** Україна. Dativpräpositionen.

**Тема 29.** Київ. Akkusativpräpositionen.

## 14. Рекомендована література

### Базова

1. Aufderstraße H., Bock H., Müller J., Müller H. Themen neu 1. Kursbuch. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. – Deutschland: Max Hueber Verlag, 2005. –160 S.
2. Daniela Niebisch, Schritte 1. Kursbuch. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. – Deutschland: Max Hueber Verlag, 2006. – 185S.
3. Кудіна О.Ф. Країни де говорять німецькою мовою: Навч.



посібник з лінгвокраїнознавства. – Вінниця: Нова книга, 2002. – 344 с.

4. Лисенко Е.І. Німецька мова / Е.І. Лисенко. – К. : Освіта, 2000.

5. Німецька мова для початківців / Н.Ф.Кудіна, Т.О.Феклістова. – Вінниця: Нова книга, 2008. – 520 с.

### Допоміжна

6. W.Heidermann. Grammatiktrainig. Grundstufe. - Ismaning: Verlag für Deutsch, Київ:"Методика", 2008. - 143 с.

7. Німецько-український, українсько-німецький словник. – К. : Феміна, 1994.

8. Панасюк Г.Й. Land und Leute / Г.Й.Панасюк. – Мінськ, 1998.

9. Усні розмовні теми. Бачкіс С.В. та інші. Deutsch. – Х., 2007. – 448 с.

### Інформаційні ресурси

1. Das Goethe-Institut <http://www.goethe.de/>

2. Deutsch als Fremdsprache - Fariborz Dadkhahs DaFLinksammlung [http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/daf links/laender/ger.php3](http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/daf-links/laender/ger.php3)

3. Deutsch als Fremdsprache <http://www.daf-portal.de/>

4. Deutsche Welle <http://www.dw-world.de>